

Teilegutachten Nr.: 374-0002-00-FBKA  
Hersteller: Lucas Kfz Ausrüstung GmbH  
Rudolf - Diesel - Str. 7  
56566 Neuwied

Typ: LUCAS DOT FMVSS 106

Seite: 1/4

**TEILEGUTACHTEN**  
Nachtrag 01  
**Nr.374-0002-00-FBKA**

über die Vorschriftmäßigkeit eines Fahrzeuges bei bestimmungsgemäßem Ein- oder Anbau von Teilen gemäß § 19 Abs. 3 Nr. 4 StVZO

für das Teil / den Änderungsumfang : Austauschbremsleitungen  
: Flexible Hydraulikleitung mit Edelstahl-  
drahtumstrickung (Stahlflexleitung) mit ww.  
Kunststoffummantelung  
vom Typ : LUCAS DOT FMVSS 106  
des Herstellers : Lucas Kfz Ausrüstung GmbH  
Rudolf - Diesel - Str. 7  
56566 Neuwied

**0. Hinweise für den Fahrzeughalter**

**Unverzügliche Durchführung und Bestätigung der Änderungsabnahme:**

Durch die vorgenommene Änderung erlischt die Betriebserlaubnis des Fahrzeuges, wenn nicht unverzüglich die gemäß StVZO § 19 Abs. 3 vorgeschriebene Änderungsabnahme durchgeführt und bestätigt wird oder festgelegte Auflagen nicht eingehalten werden !  
Nach der Durchführung der technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage des vorliegenden Teilegutachtens unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer einer Technischen Prüfstelle oder einem Prüflingenieur einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation zur Durchführung und Bestätigung der vorgeschriebenen Änderungsabnahme vorzuführen.

**Einhaltung von Hinweisen und Auflagen:**

Die unter III. und IV. aufgeführten Hinweise und Auflagen sind dabei zu beachten.

**Mitführen von Dokumenten:**

Nach der durchgeführten Abnahme ist der Nachweis mit der Bestätigung über die Änderungsabnahme mit den Fahrzeugpapieren mitzuführen und zuständigen Personen auf Verlangen vorzuzeigen; dies entfällt nach erfolgter Berichtigung der Fahrzeugpapiere.

**Berichtigung der Fahrzeugpapiere:**

Die Berichtigung der Fahrzeugpapiere ( Fahrzeugbrief und Fahrzeugschein, Betriebserlaubnis nach § 18 Abs. 5 StVZO oder Anhängerverzeichnis ) durch die zuständige Zulassungsbehörde ist durch den Fahrzeughalter entsprechend der Festlegung in der Bestätigung der ordnungsgemäßen Änderung zu beantragen.

Weitere Festlegungen sind der Bestätigung der ordnungsgemäßen Änderung zu entnehmen.

Teilegutachten Nr.: 374-0002-00-FBKA  
Hersteller: Lucas Kfz Ausrüstung GmbH  
Rudolf - Diesel - Str. 7  
56566 Neuwied

Typ: LUCAS DOT FMVSS 106

Seite: 2/4

## I. Verwendungsbereich

Die Austauschbremsleitungen sind für alle Kraftfahrzeuge mit hydraulischer Bremsanlage unter Beachtung der Hinweise (s. **IV.**) geeignet. Der Austausch der flexiblen Leitungen in PKW mit serienmäßigen ABS wird als unkritisch erachtet, da hier die flexiblen Leitungen nur einen geringen Anteil des gesamten Bremssystems ausmachen.

Der Einsatz bei Krafträdern mit ABS ist nur für folgende Fahrzeuge freigegeben:

- BMW ABS - System II K - Modelle ab 10.91, Boxer - Modelle ab 10.92
- Suzuki Bandit 1200 mit ABS Typ: GV75A
- Yamaha FJ 1200 mit ABS Typ: 3YA  
GTS 1000 mit ABS Typ: 4BH

## II. Beschreibung der Teile

Austauschbremsleitungen

Typ : LUCAS DOT FMVSS 106

Ausführung : Bremsleitungen verschiedener Länge mit unlösbar verpressten Anschlußteilen, die direkt oder durch mitgelieferte verschraubbare Fittings in hydraulische Bremssysteme eingebaut werden können.

Handelsbezeichnung : Lucas

Kennzeichnung :

Hersteller : Lucas

Typ : LUCAS DOT FMVSS 106

Fertigungscodierung : 5-stelliger Zahlencode;  
jede einzelne Bremserschlauchleitung erhält eine individuelle Codierung zum Herstellungsprozeß

Art : Kennzeichnung auf Schrumpfschlauch

Technische Daten/Beschreibung : Abmessungen Werkstoffe

Schlauch : Außendurchmesser : 6,6mm PTFE  
Innendurchmesser : 3,2mm  
(des stahlummatelten Teflonschlauches)

Stahldrahtgeflecht : siehe Anlage 6.1 Edelstahl V4A  
Anschlußfitting : Edelstahl ww. Aluminium  
Preßhülse : Edelstahl VA mit eingespritztem Kunststoffeinsatz

Teilegutachten Nr.: 374-0002-00-FBKA  
Hersteller: Lucas Kfz Ausrüstung GmbH  
Rudolf - Diesel - Str. 7  
56566 Neuwied

Typ: LUCAS DOT FMVSS 106

Seite: 3/4

### **III. Hinweise zur Kombinierbarkeit mit weiteren Änderungen**

Die Kombinierbarkeit mit serienmäßigen Bremsanlagen für die im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugtypen ist gegeben.

Die Kombinierbarkeit mit Austausch - Bremssystemen muß in den entsprechenden Gutachten freigegeben werden.

### **IV. Hinweise und Auflagen**

#### Auflagen für den Hersteller:

Jedes Teil muß eine eindeutige Kennzeichnung haben.

#### Hinweise und Auflagen zum Anbau:

Die Austauschbremsleitung wird anstelle der serienmäßigen Bremsleitung an den originalen Anschlüssen nach beigefügter Montageanleitung angebaut.

Es werden unterschiedliche Anschlüsse zur Adaptierung an unterschiedlichen Fahrzeugtypen eingesetzt.

#### Hinweise und Auflagen für die Änderungsabnahme:

- Der fachgerechte Anbau und die Verlegung muß überprüft werden.
- Die Leitungen dürfen nicht verdreht eingebaut werden.
- Ein ausreichender Abstand zu möglichen Scheuerstellen muß in allen Lenk- und Einfederungszuständen gewährleistet werden.
- Biegungen müssen einen Mindestradius von 70mm haben.
- Bei der Verlegung sollen die originalen Befestigungen genutzt werden, gegebenenfalls müssen zusätzliche Befestigungen zur sicheren Verlegung angebracht werden.
- An den Befestigungen müssen die Leitungen durch Gummimuffen geschützt werden.
- Die Leitungen müssen in allen Lenk- und Einfederungszuständen spannungs- und knickfrei verlegt werden.
- Eine Funktionsprüfung der Bremsanlage ist durchzuführen.

#### Hinweise und Auflagen für den Fahrzeughalter:

Eine Berichtigung der Fahrzeugpapiere ist erforderlich, aber zurückgestellt.

Sie ist der zuständigen Zulassungsbehörde bei deren nächster Befassung mit den Fahrzeugpapieren durch den Fahrzeughalter zu melden.

Angaben zum Fahrzeugbrief:

Ziff.33: M. Austauschbremsleitungen Typ LUCAS DOT FMVSS 106

Teilegutachten Nr.: 374-0002-00-FBKA  
Hersteller: Lucas Kfz Ausrüstung GmbH  
Rudolf - Diesel - Str. 7  
56566 Neuwied

Typ: LUCAS DOT FMVSS 106

Seite: 4/4

## V. Prüfgrundlagen und Prüfergebnisse

Die Austauschbremserschlauchleitung wurde nach der FMVSS 106 (Federal Motor Vehicle Safety Standard) der National Highway Traffic Safety Administration, DOT - § 571.106 geprüft.

Der Hersteller prüft und dokumentiert im Zuge seines Qualitätssicherungssystems die konfektierten Bremsleitungen.

Die Bremsleitungen entsprechen den Forderungen der FMVSS106 und damit den Bestimmungen der StVZO.

## VI. Anlagen

- 6.1 Zeichnungen Anschlußfittinge
- 6.2 Montageanleitung

## VII. Schlußbescheinigung

Es wird bescheinigt, daß die im Verwendungsbereich beschriebenen Fahrzeuge nach der Änderung und der durchgeführten und bestätigten Änderungsabnahme unter Beachtung der in diesem Teilegutachten genannten Hinweise / Auflagen insoweit den Vorschriften der StVZO in der heute gültigen Fassung entsprechen.

Der Hersteller hat den Nachweis (Reg.-Nr. DE-2676-02/381) erbracht, daß er ein Qualitätssicherungssystem gemäß Anlage XIX, Abschnitt 2 StVZO unterhält.

Das Teilegutachten umfaßt die Blätter 1 – 4 einschließlich der unter VI. aufgeführten Anlagen und darf nur im vollen Wortlaut vervielfältigt und weitergegeben werden.

Das Teilegutachten verliert seine Gültigkeit bei technischen Änderungen am Fahrzeugteil oder wenn vorgenommene Änderungen an dem beschriebenen Fahrzeugtyp die Verwendung des Teiles beeinflussen sowie bei Änderung der gesetzlichen Grundlagen.

Garching, den 05.05.2000



Dipl.-Ing. (FH) M. Höhler